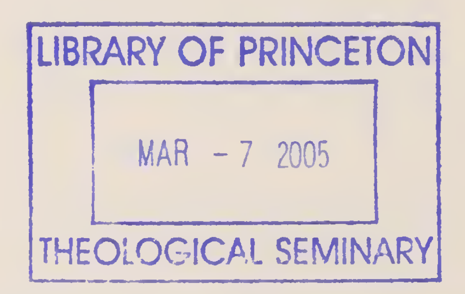

LIBRARY OF PRINCETON
MAR - 7 2005
THEOLOGICAL SEMINARY

IGLESIA
PRESBITERIANA
- Informando desde 1880 -

# SAN ANDRÉS

Revista Nº 6


Nov - Dic 2004





*¡Gloria a Dios en las alturas!*
*¡Paz en la tierra entre los hombres de buena voluntad!*

www.revistaipsa.com.ar



# Terminal Zarate S.A.

OPERACIONES PORTUARIAS

**Editorial**

# Navidad, Renacer a la Esperanza, Jesucristo

*Por Lidia de Zeme*

*"Yo Jehová te he llamado en justicia y te sostendré por la mano; te guardaré y te pondré por pacto al pueblo, por luz de las naciones. Para que abras los ojos de los ciegos, para que saques de las cárceles a los presos, y de casas de prisión a los que moran en tinieblas".* ***Isaías 42:6-7.***

En este tiempo en el que recordamos el nacimiento de nuestro Señor Jesucristo, y en el cual nuestras Iglesias Presbiterianas San Andrés en la Argentina, comienzan a transitar una nueva etapa de independencia, debemos recordar con mayor fervor que Dios nos escogió desde el vientre de nuestras madres, desde antes de la fundación del mundo, para que a través de Cristo seamos llamados hijos de Dios y participemos de toda su herencia.

¡Tan gran bendición! Nos demanda mayor responsabilidad, dedicación y compromiso; justamente, ante la sociedad en la que nos toca hoy vivir, sometida ante el pecado y la corrupción, pero no muy diferente a la de los tiempos de nuestro Señor.

Tenemos el desafío de hacer las mismas cosas que Él hizo. *"El que en mí cree, las obras que yo hago, él las hará también y aún mayores hará, porque yo voy al Padre."* (Juan.14:12).



La navidad, es un tiempo para comenzar a apuntar al futuro y a renacer en esperanza: "Oh hombre, (Oh Iglesia), Él te ha declarado lo que es bueno, y que pide Jehová de ti; solamente hacer justicia, y amar misericordia y humillarte ante tu Dios". (Miqueas 6:8). Que nuestras Iglesias en este tiempo sean la luz de nuestra querida Argentina y, por que no, de todas las naciones. A Él sea la gloria! Amén.

**Nota:** Lidia Zeme es Presbítera de la Iglesia en Temperley y está casado con Ricardo Zeme, con quien tiene una hija y dos hijos

**La redacción de la revista toma esta oportunidad para agradecer a todos los que han colaborado con la revista durante el año, especialmente a Eliseo Angelucci, de la Iglesia de Olivos, por sus entretenimientos, sus artículos y sus correciones. Deseamos a todos muchas bendiciones para el año 2005**



***Tapa:*** *Foto del Vitral de la Iglesia Presbiteriana de Quilmes, donada por los descendientes de Robert N. Clark y colocada en el año 1926. La Iglesia fué construida en el año 1924.*

# Reunión del Presbiterio San Andrés No. 76/04 Iglesia Nueva Esperanza San Antonio, de Padua 20 de noviembre de 2004

La reunión No.76 del Presbiterio San Andrés se realizó el 20 de noviembre en la Iglesia Nueva Esperanza, de Padua. Presidió la reunión el Moderador Presbítero Roberto Fraser y siendo el Secretario el Pastor Jorge Lumsden. El Misionero Ross Meyer de la Iglesia anfitriona dio el mensaje y luego el Pastor Julio López dispensó la Santa Cena secundado por el Misionero Ross Meyer y el Presbítero Gobernante Douglas Robertson. Seguidamente se nombraron dos tomadores de notas para secundar la labor del Secretario. Se leyó la correspondencia y se aprobó el acta de la reunión anterior. Se consideraron todos los asuntos de la agenda y al concluir el temario se sirvió un delicioso almuerzo. Se agradece todas las atenciones recibidas por parte de los dueños de casa.

***Fotos tomadas durante la reunión:***













# Confesión de Westminster

## Del Magistrado Civil

### Capítulo 23

I. Dios, el Supremo Señor y Rey de todo el mundo, ha instituido a los magistrados civiles para estar sujetos a Él, gobernando al pueblo para la gloria de Dios y el bien público; y con este fin les ha armado con el poder de la espada, para la defensa y aliento de los que son buenos, y para el castigo de los malhechores.

*1. Romanos 13:1-4;*
*1 Pedro 2:13-14.*

II. Es lícito para los cristianos aceptar y desempeñar el cargo de magistrado cuando sean llamados para ello;1 en el desempeño de su cargo, deben mantener especialmente la piedad, la justicia y la paz, según las leyes sanas de cada Estado,2 así con este fin, bajo el Nuevo Testamento, pueden legalmente ahora hacer la guerra en ocasiones justas y necesarias.3

*1. Proverbios 8:15-16;*
*Romanos 13:1-2, 4.*
*2. Salmos 2:10-12;*
*1 Timoteo 2:2;*
*Salmos 82:3-4;*
*2 Samuel 23:3;*
*1 Pedro 2:13.*
*3. Lucas 3:14;*
*Mateo 8:9-10;*
*Hechos 10:1-2;*
*Romanos 13:4;*
*Apocalipsis 17:14,16.*

III. Los magistrados civiles no deben tomar para sí la administración de la palabra y de los sacramentos; 1 o el poder de las llaves del reino de los cielos; 2 ni se entremeterán en lo más mínimo en asuntos de la fe. 3 Sin embargo, como padres cuidadosos es el deber de los magistrados civiles proteger la Iglesia de nuestro Señor común, sin dar preferencia a alguna denominación de cristianos sobre las demás, de tal modo, que todas las personas eclesiásticas, cualesquiera que sean, gocen de completa, gratuita e incuestionable libertad, para desempeñar cada parte de sus funciones sagradas, sin violencia ni peligro. 4 Y como Jesucristo ha designado un gobierno regular y una disciplina en su Iglesia, ninguna ley de Estado alguno debe interferir con ella, estorbar o limitar los ejercicios debidos entre los miembros voluntarios de alguna denominación de cristianos conforme a su propia confesión y creencia. 5 Es el deber de los magistrados civiles proteger a la persona y buen nombre de todo su pueblo, de una manera tan efectiva que no se permita que ninguna persona, sobre pretexto de religión o por incredulidad cometa alguna indignidad, violencia, abuso o injuria a otra persona cualquiera; debiendo procurar, además, que todas las reuniones eclesiásticas y religiosas se lleven a cabo sin molestia o disturbio.6

*1. 2 Crónicas 26:18.*
*2. Mateo 16:19.*
*3. Juan 18:36.*
*4. Isaías 49:23.*
*5. Salmos 105:15.*
*6. 2 Samuel 23:2;*
*1 Timoteo 2:1;*
*Romanos 13:4.*

IV. Es el deber del pueblo orar por los magistrados,1 honrar sus personas,2 pagarles tributo y otros derechos,3 obedecer sus mandatos legales y estar sujetos a su autoridad por causa de la conciencia.4 La infidelidad o la diferencia de religión no invalida la autoridad legal y justa del magistrado, ni exime al pueblo de la debida obediencia a él; 5 de la cual las personas eclesiásticas no están exentas;6 mucho menos tiene el Papa algún poder o jurisdicción sobre los magistrados en sus dominios, ni sobre alguno de los de su pueblo; y mucho menos tiene poder para quitarles sus propiedades o la vida, si les juzgara herejes, o por cualquier otro pretexto.7

*1. 1 Timoteo 2:1-2.*
*2. 1 Pedro 2:17.*
*3. Romanos 13:6-7.*
*4. Romanos 13:5; Tito 3:1.*

Lección Novena

# Mayordomía de los bienes

*Un estudio de diez lecciones por el Pastor Dr. Juan Carlos Ortiz*

## Administradores de Dios

**Proposición:** Debemos invertir parte del 90% que podemos usar a voluntad, en cosas eternas.

**Lectura bíblica:** Lucas 16:1-14

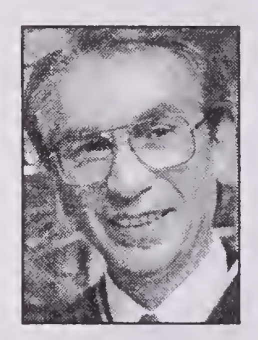
En los capítulos anteriores vimos que Dios quiere mayordomos honestos. Hay algunas personas que son honestas pero tontas, otras son astutas pero deshonestas. Dios quiere que sus mayordomos, sin dejar de ser honestos, sean también astutos. El mayordomo de esta parábola no era honesto, le robaba al patrón. Cuando el patrón se enteró, lo despidió. En su situación en las últimas horas que le quedaban, usó los bienes todavía de su patrón para beneficiar a quienes luego, por este beneficio recibido, lo agregarían en sus casas. Al enterarse el patrón de lo que había hecho, lo alabó aunque no le gustó lo que hizo. Tuvo que reconocer que había obrado con astucia. Nuestro Señor nos da esta parábola intimándonos a imitar, no la deshonestidad, sino la astucia de este mayordomo malo.

**La mayordomía se nos terminará**

También a nosotros se nos terminará la mayordomía, al morir. Es ahora que tenemos toda la autoridad sobre lo que administramos. Es ahora que podemos tomar decisiones sobre estos bienes. Después de muertos no podremos decidir nada sobre ellos. Los que quedan vivos se los repartirán, y si no hicimos un testamento mientras éramos todavía mayordomos, desde la tumba no podremos hacer nada en cuanto a las riquezas que poseíamos en vida. Al morir se nos termina la mayordomía sobre los bienes que administramos, sean estos muchos o pocos. Una viuda me regaló el saco de su difunto esposo y él ¡no pudo decir nada!

**En qué consiste el ser astuto**

Nuestra astucia consiste en cómo respondemos a la pregunta que se hizo el mayordomo de la parábola: ¿Qué haré antes que se me acabe la mayordomía? Nuestro Señor quiere que imitemos al mayordomo de la parábola en la forma de responder a esta pregunta. Su astucia consistió en lo que hizo en los momentos antes de perder su autoridad sobre los negocios de su patrón. Ganó amigos que lo recibieron después, cuando ya no era mayordomo. Cuando este mayordomo usó los bienes del patrón para beneficiarse a sí mismo, se arruinó, perdió todo. Cuando usó los bienes del patrón para beneficiar a otros, se benefició a sí mismo, ganó amigos que lo recibieron en sus casas y empresas.



**¡Ganad amigos!**

Lucas 16:9 es el versículo clave de nuestra lección y podría se parafraseado así: "Usen las posesiones de Dios, que están administrando, para beneficiar a personas o situaciones mientras tengan autoridad sobre esas posesiones.

Estas personas o situaciones se transformarían en personas amigas o situaciones amigas en la vida futura, después de la muerte física".

Creemos en una vida futura después de la muerte en el más allá, en la vida perdurable. Creemos que la eternidad interminable es más importante que los pocos y malos años que vivimos en esta Tierra.

También creemos en la resurrección de los muertos. ¿Estamos dispuestos, por lo tanto, a invertir en esa vida perdurable? Es una contradicción decir que creemos en un más allá más importante que nuestra corta vida aquí, y a la vez no querer hacer nuestros tesoros en ese "más allá". Insistimos en poner nuestros tesoros de este lado de la vida, donde sabemos con toda seguridad que al morir los perderemos para siempre. Esto suena como el cocinero que se resiste a comer lo que cocina.

**Nuestro Señor enseña la mayordomía**

Lucas 16:10-12. En estos versículos Nuestro Señor define con tres calificativos las riquezas que administramos aquí en la Tierra, en esta vida, y con otros tres las que tendríamos en la gloria eterna; veámoslo:

**Riquezas pasajeras**
Poco: Aún los ricos tienen poco si eso es todo lo que tienen (Mateo 16:26, Lucas 16:19-31).
Injusto: Porque las usamos como nuestras (vv. 6-11).
Ajeno: Porque son de Dios. Aquí Nuestro Señor enseña la mayordomía (Romanos 14:7-9).

**Riquezas eternas:**
Mucho: ¿Qué puede compararse con las riquezas espirituales?
Verdadero: Porque nunca las perderemos.
Nuestro: Allá no seremos más mayordomos, sino herederos de Dios y coherederos de Cristo.

El Señor nos aconseja a usar lo poco, injusto y ajeno, para ganar lo mucho, verdadero y nuestro. Nos abre los ojos en cuanto a inversiones. ¿En qué invertiremos nuestros talentos, tiempo y dinero? Es verdad que la riqueza será estar con Jesús y que la naturaleza de las riquezas que podemos hacer en los cielos está rodeada de misterio, como todo lo futuro. Hallarnos allí, ¿qué será? Sin embargo, los métodos para adquirirlas, no solo nos han sido hechos muy claros, sino que se nos exhorta: *"¡No os hagáis tesoros en la tierra (...) sino hacéos tesoros en el cielo"!* Estos tesoros serán una sorpresa más al llegar a la gloria. Además de la salvación eterna y la vida eterna en sí, ¿tesoros que yo puedo hacerme desde esta Tierra para depositarlos en el más allá? Este tema es tan interesante que le dedicaremos la entera próxima lección: Hacer tesoros en el cielo.

**El rico y Lázaro**
Lucas 16:19-31. Es evidente que en esta historia, que procede a la parábola que estamos estudiando, nuestro Señor sigue enseñando sobre la mayordomía. La enseñanza evidentemente es la misma del versículo 9 de la parábola. El rico falló, no fue astuto, no se "hizo amigos en la tierra que lo reciban en las moradas eternas", veía a Lázaro todos los días a su puerta y no pudo ver a Dios en él, le negó ayuda. Lázaro era una ventanilla del Banco del Cielo, donde el rico podría haber depositado muchos vasos de agua que necesitaría en el más allá. ¡Ni un vaso de agua para Lázaro! Ahora pedía que Lázaro fuera a darle agua a él, pero el padre Abraham no lo dejó. Bien lo dijo el Señor en Mateo 10:42, que el que da un vaso de agua fría a un pequeño discípulo no perderá su recompensa.
Otro error del rico: cuando tenía todos esos bienes, los despilfarró haciendo "banquetes con esplendidez" y nada para la obra misionera. Ahora que perdió la mayordomía, en el más allá, se acuerda de esa obra y pide al padre Abraham que envíe misioneros a sus hermanos, que eran igual que él. Para que prediquen y no vayan a parar a este tormento. Para todo ¡ya era tarde! Ya no era más mayordomo de esos bienes y de esas oportunidades.

**Solo uno en el primer lugar:**
Lucas 16:13. *"Ningún siervo puede servir a dos señores; porque aborrecerá y menospreciará al uno y amará y estimará al otro. No podéis servir a Dios y a las riquezas".* Nos enfrentamos en este pasaje con un hebraísmo, donde para solamente indicar preferencia se utilizaban palabras fuertes como amar y odiar, significando preferir a uno más que al otro. Sin embargo, el principio es claro: Dios y las riquezas no pueden estar en un mismo plano. Dios siempre tiene que estar primero y solo, no puede haber dos primeros.
Nuestro Señor parece comprender la importancia que en la vida del hombre tienen las riquezas, al ponerlas en el prominente segundo lugar después de Dios. También reconoce esa importancia al dar a entender que es muy fácil aún darles el ¡primer lugar! Porque recuerden que no hay lugar para dos en el primer lugar, Dios está solo allí o no está nada. Si Dios va a ocupar algún lugar en nuestra vida, tiene que ser el PRIMERO o ninguno.
¿Qué significa tener a Dios por encima de las posesiones en nuestra vida? El primero es el que gobierna, el que dirige (vea Colosenses 1:18) es la cabeza, a Él se le obedece y especialmente en cuanto a las finanzas, pues en este pasaje es en el contexto de las finanzas que Él se proclama el primero. Si por amor al dinero no hacemos lo que Él nos manda en cuanto al dinero, eso significa que en nuestras vidas el dinero está primero y no Dios, y si Dios no está primero, ¿está?
Nuestra pregunta no debe ser ¿cuánto dice mi amor a Dios que debo dar? Recuerda: "no se puede servir a dos señores".
¿Te irrita esta enseñanza?

Lucas, tan detallista, hace una observación muy interesante sobre la reacción de los que oyeron la enseñanza de nuestro Señor sobre la mayordomía (Lucas 15:14): *"...y oían también todas estas cosas los fariseos, que eran avaros, y se burlaban de él".*

¡Qué triste! La palabra "también" en este versículo parece indicar que habían muchos escuchando y que todo el grupo aceptaba la enseñanza. También había algunos fariseos que criticaron la enseñanza sobre la mayordomía y hasta se burlaron de Jesús. Quizá dijeron que "¡cómo este nazareno, ignorante, sin letras, iba a enseñarle a ellos!" Ellos podían argumentar muchas excusas, pero el motivo por el cual se irritaron lo explica Lucas bien claro: *"...porque ERAN AVAROS"*. Otra versión dice: *"porque eran amadores del dinero"*; y aún otra dice: *"...porque les gustaba el dinero"*.

Es interesante aclarar aquí qué llama Lucas el ser avaro. Los fariseos eran diezmeros estrictos y Lucas lo sabía (Lucas 11:42). ¿Cómo se lo llama avaro a uno que diezma estrictamente todo como debe diezmar? ¡Precisamente! Porque diezmaban estrictamente eran avaros, pues el que paga su diezmo no da nada, simplemente paga lo que debe, y eso no es ser dadivoso. A los fariseos se los llama avaros no porque no pagaban el diezmo, sino porque pagaban el diezmo y punto. No daban nada del 90%, eran amadores del dinero, eran avaros.

Yo no sé cuál será tu reacción, no lo juzgo si se siente irritado o molesto por esta enseñanza, realmente no es ningún pecado sentirse irritado y hasta enojado si eso le hace descubrir que en su vida el dinero está primero y que es un avaro. Si se siente irritado ha hecho un descubrimiento, algo que hasta ahora no sabía, que estaba oculto aún a usted mismo. Confiésele a Dios su pecado y póngalo a Él en primer lugar, decláralo el Señor de su vida.

**Repaso:**

1 - ¿A quién dirigió el señor esta parábola y quiénes más estaban presentes?
2 - Que alguien narre la parábola del mayordomo.
3 - ¿Qué quiere Jesús que imitemos de este mayordomo?
4 - ¿En qué consistió la viveza de este mayordomo?
5 - ¿Cuándo se nos terminará la mayordomía?
6 - ¿En qué consistirá nuestra viveza?
7 - Qué alguien explique el versículo 9 de la parábola.
8 - Dé los tres calificativos que da Jesús a cada una de las dos riquezas, la eterna y la pasajera
9 - A la luz de esta parábola, ¿qué aprendemos de la historia del rico y Lázaro?
10 - ¿Cómo se demuestra que Dios y no el dinero está primero en la vida?
11 - ¿Cuál fue la reacción de los fariseos a la enseñanza de Jesús sobre la mayordomía?
12 - ¿Por qué llama Lucas avaros a quienes pagaban el diezmo en forma estricta?
13 - Si estas lecciones nos incomodan, ¿cómo reaccionar positivamente?

**Consideremos:**

1 - Consideremos un poco más sobre Lucas 16:9.
2 - La relación de la parábola del mayordomo astuto y la historia del rico y Lázaro.
3 - ¿Causa irritación esta enseñanza? Ministremos a las personas irritadas.

**Oración:**

La oración debería girar sobre nuestra actitud hacia los bienes materiales. Asegurarnos que Dios es el primero en nuestras vidas. Que nadie trate de servir a dos señores, es algo imposible.

**Próxima lección:**

"Hacer tesoros en el cielo".

*(Continua de la edición Nº5 de la revista)*




# Informe anual de las actividades realizadas en el Ministerio de la Mujer de las congregaciones de IPSA.

**Gualeguaychú:** Se reúnen los lunes. Se hacen estudios bíblicos. Se ora por las necesidades. Se realizan manualidades de tejido y gorras para el hospital local.

**Mar de Ajó:** Se reúnen los martes para orar. Esta Iglesia en su mayoría son mujeres.

**San Antonio de Padua**: se reúnen los jueves a las 15:00, en invierno y a las 09:00 en verano. Una vez al mes se hace una Feria Americana abierta a la comunidad, donde se lleva a cabo la invitación a los concurrentes para que asistan a las reuniones y se comparten folletos evangelísticos e informativos.
A través de Acción Social se provee una bolsita con mercadería cada dos semanas (el segundo y cuarto martes). Se realiza la ministración a muchas mujeres, de las cuales algunas son parte de la congregación. Se les ofrece un breve estudio bíblico y se pasa un tiempo de oración y alabanza.
Se ofrecen talleres para madres, un sábado al mes; de allí surgen necesidades de consejería que es provista semanalmente según sea necesario. Durante la semana, grupos caseros se reúnen, lo que nos da la oportunidad de ministrar a las mujeres que asisten.

**Quilmes:** Se reúnen los días miércoles el grupo femenino en inglés (GUILD); son coordinadas por la hermana Lucy Craig, se realizan estudios bíblicos, oración y trabajos artesanales que son donados a obras sociales, en especial a aquellas que trabajan con niños.
El grupo femenino en castellano, cuya coordinación estaba a cargo de Kelit de Fernández, se reúne quincenalmente y se hacen encuentros bimensuales con invitadas especiales.
Las manualidades confeccionadas este año - buzos y mochilas - fueron destinadas a los niños de "Creciendo con Jesús".
Cabe destacar que se han realizado charlas sobre: "El servicio a Dios", por la hermana Nora Trovato, y el "Gozo de servir", por la hermana Rosita Reim. Ambas disertaciones han sido de gran bendición y han contribuido al mejoramiento y al compromiso del grupo femenino con la vida y la misión de la Iglesia.

**Temperley:** El grupo femenino en castellano se reúnen los últimos sábados de cada mes (excepto verano) desde abril de 2003, de 16:00 a 18:00. Se tratan temas de interés con fundamento bíblico. Las diferentes oradoras presentan meditaciones, expresiones escritas, textos, vivencias, dramatización y canciones. Se ora unas por las otras.
Después de haber compartido un té, el conocerse más y conversar las unas con las otras, reciben el regalo maravilloso de la Palabra de Dios, que se manifiesta de diferentes maneras. Algunas de estas señoras han hecho su decisión por Cristo a través de estos encuentros, lo que llenó el vacío existente de una vida sin Cristo. Gloria a Dios.
Se brindan información sobre el M.M. y se hacen anuncios. La oración es el sostén y guía para la realización de esta reunión y de todo lo que aquí se edifique. Concurren más de treinta mujeres; a todas les entregamos un *souvenir* en la despedida.
Que Dios en su soberanía bendiga, dirija y apoye a muchas de esas mujeres que quieren servir al Señor.
El grupo femenino en inglés (GUILD), con una trayectoria de más de noventa años - desde la fundación de la iglesia - continúa celebrando estas reuniones una vez por mes.
En estas reuniones se alaba al Señor, un tiempo de oración y de meditación de la Palabra, a cargo de uno de los pastores o de las presbíteras o líder de la congregación. Se finaliza con un sabroso té con tortas que es compartido por las asistentes, entre 15 y 20 hermanas, algunas ya ancianas.
Cabe acotar que en su mayoría las asistentes son aquellas descendientes de familias británicas y que asisten a la Iglesia desde niñas; encuentran en este grupo contención, apoyo y, sobre todo, mantienen

viva la comunión que todo creyente en Cristo debe tener como hermano y cristiano. Otra de las actividades que realizan es hacer excursiones y visitar lugares turísticos y culturales.

**Urdinarrain**: Se reúnen los días martes a las 16:00. Hay un momento de alabanza al Señor, meditación de la Palabra y oración.
Los miércoles de tarde se abre un taller de costura en el que se confeccionan acolchados y se hacen arreglos de ropa, en caso de ser necesario.
Jueves: ayuno y oración. Capacitación para maestras de escuelas bíblicas.
Viernes: limpieza del templo y al finalizar la tarea tienen un encuentro con mate.
Sábados: 18:30: escuela bíblica.
Los días domingos hay un discipulado para mujeres, al que acuden también sus familias. Y el primer domingo de cada mes en el Barrio Jesús Obrero se realiza "La hora feliz", a la que asisten los niños del barrio; se brinda una obra de títeres a cargo de los hermanos de la congregación y al finalizar se ofrece un chocolate con galletitas o aquello que el Señor provea para la ocasión.
Hay también un ropero que suple las necesidades de aquellos hermanos que así lo requieran, y cuando el Señor en su omnisciencia muestra dicha necesidad.

# Testimonios del viaje a la Iglesias "hermanas" de EPC, EE.UU., en agosto.

## *Iglesia de Labanon*

***Marta Claus de Rodríguez***
*Iglesia Misión Concepción del Uruguay, Entre Ríos*

El hecho de haber viajado junto a mis hermanas Liliana, Silvia, Elizabeth y Priscilla ha sido una experiencia muy especial que abarcó distintos aspectos. De conocernos un poco - solo "de vista" con algunas- a abrir el corazón, los sentimientos y las emociones propias de una profundización en las relaciones personales y una comunión sincera que solo puede ser posible a través de Jesucristo que nuestro Señor. Vivimos juntas profundas experiencias espirituales nos han llenado de un gozo inefable y glorioso: la realidad de la unión en y con el bendito Espíritu Santo. Conocer nuevas hermanas en las distintas actividades de las que participamos en los EE.UU., ha significado que experimentemos un poquito de lo que será estar por la eternidad en la presencia gloriosa de nuestro Señor. El estar con los hermanos y hermanas de la Congregación de Lebanon en Green Word, Virginia - nuestra Iglesia Hermana - con su pastor Don Hardman y su esposa Bárbara, afianzó nuestro compromiso mutuo de oración, comunión y comunicación, estableciendo así lazos espirituales indestructibles. ¡Qué amor! ¡Qué comunión! ¡Qué gozo! No tengo palabras suficientes para expresar mi gratitud al Señor por este regalo que he recibido de sus manos. Adjunto una foto de la reunión de mujeres de la Iglesia de Lebanon, donde estamos incluidas Priscila Maldonado y yo. En el amor de Cristo.

# Iglesia Fellowship of Christ

*Silvia Lumsden*
*Iglesia de Temperley*

Dice Eclesiastés: *"Todo tiene su momento oportuno, hay un tiempo para todo lo que se hace bajo el cielo".* Gracias a Dios por el tiempo que Él nos regaló a un grupo de mujeres que viajamos a los Estados Unidos, por invitación de nuestras hermanas americanas. Elizabeth Branch (Gualeguaychú), Priscila Maldonado y Marta Rodríguez Aliaga (Concepción del Uruguay), y Liliana Menescaldi y Silvia Lumsden (Temperley) conformamos el grupo.
Las mujeres del país del Norte nos han tenido en

oración y en sus corazones, como también varias iglesias de nuestro país con las que han querido estrechar vínculos de hermandad en Cristo. Viajamos en el mes de julio a Carolina del Norte a conocer nuestra iglesia hermana: Fellowship of Christ en la ciudad de Cary. Fuimos recibidas por la congregación con mucho cariño. Estuvimos en las montañas Apalaches. Conocimos el Centro de Entrenamiento de Billy Graham *"The Cove"*.

Participamos en una conferencia de tres días cuyo tema fue: "La novia del Cordero", basada en Apocalipsis 19:7: *"Alegrémonos y regocijémonos y démosle gloria, ya ha llegado el día de las bodas del Cordero. Su novia se ha preparado"*.

Fue de gran bendición conocer a muchas mujeres en un mismo espíritu de amor a Cristo. Otras visitas fueron: el hogar de madres solteras - que sostienen varias iglesias -, un centro de ayuda a necesitados: "Love from Jesús", etc. Participamos de Jornadas de Evangelización en la misma iglesia de Cary. Fuimos huéspedes de Kathleen Shirey,- secretaria de la iglesia - quien nos brindó su casa y su corazón junto a su esposo John. Viven en un lugar hermoso en medio del bosque, con una laguna. Allí el canto de los pájaros y el graznido de los patos irrumpían el silencio. Aún hay mucho por contar, pero en este tiempo de evaluaciones, cuando al almanaque le van quedando pocas hojas, sentimos que el amor de Dios se manifiesta en todos lados y el Espíritu es uno, por más que la distancia y la cultura nos diferencien. El tiempo de adoración, alabanza y oración que vivimos, fue alimento fuerte para nuestra alma. El gozo que experimentamos nos hizo crecer y desear que nuestra luz llegue a otros para que se acerquen más a Cristo. Este sentimiento de hermandad nos lleva a orar unas por otras, a conocernos, a saber qué pruebas difíciles pasan las ovejas de uno y otro rebaño, que Dios nos sostiene en medio del sufrimiento y nos alegra en momento de paz, y que la fortaleza y el consuelo vienen de Él. Gracias a Dios por todos los que hicieron posible este viaje, la visión que ha tenido Glenda Overstreet y la oración de muchas personas. Pude hablar en varias oportunidades de un texto de Lecturas Diarias de Corrie Ten Boon: "Nunca deja de asombrarme la forma en que el Señor crea vínculos entre creyentes que llega a cruzar continentes más allá de la raza y el color". *"Este es mi mandamiento: que se amen unos a otros como yo los he amado"* (Juan 15:12).

Padre, declaramos nuestra unidad con tus hijos por todo el mundo. Gracias por nuestra amistad. Es un pequeño anticipo del cielo.

Dios nos bendiga.
***Silvia Lumsden.***

Quienes quieren contactarse con la Iglesia Fellowship of Christ, la dirección es:
Fellowship of Christ EPC 1788
Kildaire Farm Rd.
Cary, North Carolina 27511 - EE.UU.
info@fellowshipofchrist.org

# Iglesia de Labanon

***Priscilla Maldonado***
*Iglesia Misión de Concepción del Uruguay, Entre Ríos*

Queridas hermanas: después de estos meses la mirada sobre las bendiciones recibidas en el viaje deja de ser emocional para valorar espiritualmente el regalo del Señor. La sorprendente bendición del viaje tuvo para mí varios escalones que siguen ascendiendo en cada momento de intimidad con Él para encontrar nuevos detalles que parecían haber pasado inadvertidos. El primer escalón podría definirlo como la primera etapa desde Ezeiza hasta Raleigh. Cada detalle fue perfectamente preparado por la mano de nuestro Dios. Las escalas en cada aeropuerto sirvieron para lograr un conocimiento de las hermanas que viajábamos desde la Argentina. Pasar momentos juntas en oración, con la Palabra de Dios, con las alabanzas, hasta llegar a reirnos juntas. ¡Qué necesario llegar en armonía y plena comunión! El segundo escalón fue la estadía en Raleigh con las hermanas de Fellowship of Christ. Cada una de ellas nos brindó su alegría, su amor; a algunas ya las conocíamos y pudimos conversar más íntimamente, a otras las descubrimos allí... para no perder nuestra amistad en Cristo nunca más. La tercer etapa fue el viaje desde Raleigh hasta Montreat, donde nos habían preparado unos días de descanso y relax,

donde visitamos hermosos, lugares donde el Espíritu Santo se mueve con poder y hace grandes cosas. Tal y como el Centro de Entrenamiento de Billy Graham, la Universidad de Montreat con su templo y el oratorio donde muchos hombres de Dios pasaron horas en oración. Allí vivimos nosotros también hermosos momentos unidas en oración y alabanza. La estadía en la montaña nos permitió conocernos más entre las hermanas de las congregaciones de la Argentina, también ver trabajar a las hermanas que organizaron la Conferencia en Bristol, y disfrutar de riquísima comida sureña provista cada día por una hermana distinta; todas nos agasajaron con alegría y amor. Otra etapa fue la conferencia misma en el King`s College. Merece comentario aparte pues cada taller, cada devocional en el templo, la alabanza y adoración, los ministerios desarrollados con libertad y poder, la Santa Cena servida en forma tan particular y de tanta bendición, los distintos cuartos de oración, y la risa y el gozo vividos en la presencia de nuestro Señor, realmente llevarían varias carillas. Luego cada grupo fue con su Iglesia hermana. Marta Rodríguez y yo fuimos a Lebanon Church, en Greenwood, Virginia, donde cada actividad estuvo organizada en forma tan agradable que estuvimos en maravillosos lugares y con casi toda la congregación, parecía todo un paseo. Fue un mimo, un vaso de agua fresca traído por los ángeles del cielo desde el mismo Trono de la Gracia. Grandes y maravillosas son tus obras, Señor todopoderoso. Justos y verdaderos son tus caminos, rey de los santos... vivir en tus manos es maravilloso. Alabado sea el Señor, amén.

Los saludo con la Paz de Cristo, Argentina.

***Priscilla Maldonado***

*Iglesia Misión de Concepción del Uruguoy, Entre Ríos*

## Salmo 100

1- ¡Canten al Señor con alegría, habitantes de toda la tierra!

2- Con alegría adoren al Señor; ¡con gritos de alegría vengan a su presencia!

3- Reconozcan que el Señor es Dios; él nos hizo y somos suyos; !somos pueblo suyo y ovejas de su prado!

4- Vengan a sus puertas, entren en su templo can tando himnos de alabanza y gratitud. ¡Denle gra cias, bendigan su nombre!

5- Porque el Señor es bueno; su amor es eterno y su fidelidad no tiene fin.

Un mensaje pastoral:

# El pasado y futuro, anclados en el presente

*por el Pastor Federico Berk*

**Introducción**

Una de las maravillas que nos otorga el título que Dios confiere a sus hijos al ser miembros del Reino de Dios, es la certeza que somos seres eternos. La vida no consiste en el aquí y el ahora y nada más, como afirmarían algunos existencialistas.

A veces, y a medida que los años pasan, cada vez con más frecuencia repasamos fotografías tomadas años atrás, que nos despiertan gratas memorias. Algunas son de escenas familiares, tomadas en casa. Pero otras nunca hubieran sido tomadas si no fuera que en algún momento tomamos la decisión de realizar una empresa exigente, por ejemplo un largo viaje por lugares inhóspitos, en busca de aventura y nuevas experiencias. Años más tarde seguimos saboreando el evento, reconociendo que esa experiencia resultó ser un acontecimiento formativo en nuestras vidas, sin olvidar que todo fue el resultado de una decisión que en su momento era el presente en nuestras vidas. De no haberla tomado en esa oportunidad, hoy no disfrutaríamos de esos gratos recuerdos.

Y la vida cristiana es similar. Está formada por experiencias en el pasado que nos van moldeando a la imagen de nuestro Señor. A su vez estas experiencias nos dan confianza para un futuro que *"es la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve"* (Hebreos 11:1). Pero siempre estamos anclados en un presente, condicionado por estos dos extremos. Para este presente el Señor nos provee de herramientas, pero también nos alerta que las oportunidades del presente siempre deben ser aprovechadas y nunca desperdiciadas.

De estas cosas nos habla las citas del leccionario para este domingo.

A. Mirando hacia atrás (Salmos 71:1- 6 y 15-17)

Este salmo es titulado en la Biblia de las Américas "Oración de un anciano". Y en verdad que lo es. Echa sus ojos sobre el pasado y recoge aquellas experiencias de la gracia de Dios que le permiten exclamar al final del pasaje *"Tú eres mi esperanza; oh Señor Dios, tú eres mi confianza desde mi juventud"* (v. 5). Y luego exclama: *"Oh Dios, tú me has enseñado desde mi juventud, y hasta ahora he anunciado tus maravillas"* (v. 17). En la primera cita utiliza la palabra impronunciable JHWH, expresando su poder, dominio y su inconmovible lealtad para con los suyos.

Este es el valor del pasado. Poder mirar hacia atrás y reconocer la mano de Dios sobre nuestra vida. Y no hay que ser anciano para disfrutar de esta bendición. Aún chicos jóvenes, que han sido instruidos por sus padres y, además, en las escuelas dominicales, puedan dar testimonio de la mano de Dios en sus vidas. Y cuanto mejor que sea así antes de cumplir los seis o siete años. Creo que fue un sacerdote católico que ha dicho "Dame un niño antes de los siete años y lo haré católico de por vida".

¿Y cuáles son los testimonios que podemos relatar de la mano protectora de Dios en nuestras vidas, sea cual fuere nuestra edad? El salmista relata algunos: *"En ti, oh Señor, me refugio"* (v. 1); *"Tú eres mi roca y mi fortaleza"* (v. 3); *"Tu eres mi esperanza (...) tú eres mi confianza desde mi juventud"* (v. 5). Cada una de estas expresiones recuerda algún evento. ¿Cuáles son los eventos en tu vida a la que puedes titular con algunas de estos adjetivos? El viejo coro que cantábamos de niños decía: *"Bendiciones, cuántas tienes ya. Bendiciones, Dios te manda más. Bendiciones, te sorprenderán, cuando veas lo que Dios por ti hará".*

Pero hay dos cosas más que permite el mirar al pasado. Una de ellas es la confianza en las peticiones: *"Rescátame de la mano del impío, de la mano del malhechor y del implacable"* (v. 4). Y en todas las edades Satanás se guarda de poner tentaciones y problemas en nuestro camino, para hacernos trastabillar y caer. La segunda es igualmente importante y se refiere a la proclamación: *"Todo el día contará mi boca..."* (v. 15); *"Haré mención de tu justicia..."* (v.

16); *"Tú me has enseñado desde mi juventud, y hasta ahora he anunciado tus maravillas"* (v. 17). Está es la intimidad que debemos tener con nuestro Dios, que podemos conocerlo como nuestro fuerte protector. Piensa en la última vez que acudiste pidiendo socorro a Dios. Y piensa también en la última vez que contaste, que anunciaste las maravillas que Dios ha hecho en tu vida.

Esta es la base. Los demás pasajes construyen sobre ella.

B. Mirando hacia el futuro (Jeremías 1:4-10)

¿Tienes miedo de testificar? ¡Es una buena señal, y estás en excelente compañía! Nos relata la Biblia que también tuvieron miedo Moisés (Éxodo 4:10), Gedeón (Jueces 6:15), Salomón (1 Reyes 3:7) y aquí le ocurre algo parecido a Jeremías.

El llevar el título y los consiguientes beneficios de ser llamados *"hijos, también herederos; herederos de Dios y coherederos con Cristo"* (Romano 8:17), no viene sin sus responsabilidades. Una de ellas es testificar. Es futuro porque sucederá inmediatamente que salgas por la puerta de este templo. ¿Y qué harás entonces? Quizá pongas alguna excusa: tu edad, tu falta de preparación, el qué dirán. A todas ellas Dios contesta con dos afirmaciones: la primera es que *"no tengas temor ante ellos"* (v. 8), y lo que hemos visto de los dichos del salmista anciano debería asegurarnos del poder de Dios. Y lo segundo es que *"porque contigo estoy para librarte"* (v. 8). Noten que Dios no renuncia a la lucha. Primero viene la lucha, luego la liberación. Pero en todo momento está a nuestro lado.

Así que no tengas temor. Lleva el título de hijo de Dios bien alto, que todo el mundo lo vea. Apréstate para la batalla. Acuérdate de tu pasado. Debes estar seguro de tu liberación, que siempre será en los tiempos que determine el Señor.

C. La herramienta más importante
(1 Corintios 13:1-13)

Hace dos semanas el leccionario nos llevó a considerar los tres primeros versículos de 1 Corintios 12. Y allí vimos que los regalos o dones que Dios da a su pueblo para que la Iglesia funcione a pleno, son dones espirituales, exclusivos para aquellos que puedan decir: *"Jesús es el Señor (...) por el Espíritu Santo"* (1 Corintios 12:3). Es decir, los dones son espirituales, otorgados para personas que han recibido el Espíritu Santo, como señal de que Jesús es el Señor de sus vidas. Uno de estos dones, es el don del amor. Es con este don que saldremos de este templo para entablar la lucha que nos propone Dios, dentro del mundo que habitamos.

Solo quisiera resaltar una definición del amor que describe Pablo. Utiliza el vocablo griego "ágape", una palabra particularmente cristiana y que describe un amor distinto del amor habitual. Este amor no se refiere al amor que los habitantes de esta Tierra puedan tener los unos para con los otros, o con el mundo que los rodea. Es el amor que Dios tiene para los hombres. ¿Y dónde contemplamos mejor este amor sino es en la cruz del Calvario? ¿Y cómo podremos entender este amor si el Espíritu Santo no nos ilumina?

Porque este amor es muy particular. Lo primero es que el amor de Dios, expresado por medio del Señor en la cruz, no implica ningún tipo de mérito por parte de los hombres. Es un amor que procede de la naturaleza misma de Dios, y no porque se lo merezcan los que lo reciben.

Lo segundo e igualmente extraordinario, es que el pecador que recibe este amor de Dios es transformado y a su vez puede transmitirlo. Es uno de estos misterios de los cuales habla Pablo y que son revelados a los que Dios toca. Y esta posibilidad de transmitirlo es el arma más poderosa que el creyente posee, y con la cual puede salir al mundo a testificar como Dios desea que lo haga todo creyente.

Y tercero es la nueva visión del creyente que sale a la calle. Pues este amor permite ver a los hombres del mundo como Dios los ve: objetos de su amor, por quien Cristo murió. Son personas perdidas, que ni saben de dónde vienen, ni dónde están, y mucho menos a dónde van. Son pobres hombres y mujeres que vagan por el mundo que Dios creó. Aquí el creyente podrá ejercer la opción por los pobres, en toda su plenitud, porque todos los hombres sin Cristo son merecedores del amor de Dios expresado por Cristo nuestro Señor en la cruz. En definitiva, practica el amor que no pide nada, pero busca el bien

del ser amado. El capítulo nos enseña sus características. Cada uno pùede estudiarlas. Pero si posees el Espíritu de Dios, si eres templo del Espíritu Santo, esta es la pregunta que queda flotando: ¿cuál es el impedimento para demostrarlo en tu trato con la humanidad, al finalizar esta lectura? Piénsalo.

D. La importancia del presente
(Lucas 4:22-30)

Por último, ¿que haremos con esta visión del pasado y del futuro, de nuestras responsabilidades como hijos de Dios que nos ha ofrecido el leccionario por medio de las lecturas de este domingo?

El Evangelio nos enseña qué dijeron e hicieron los asistentes al culto en la ciudad de Nazaret, cuando Jesús le predico. Dijeron: *"Todos hablaban bien de él y se maravillaban de las palabras llenas de gracia que salían de su boca, y decían: ¿No es éste el hijo de José?"* (v. 22).

La respuesta de Jesús a estas corteses alabanzas, matizadas por una solapada referencia a su humilde origen, no se hizo esperar. Entendió que el mensaje acerca de quién era el que les hablaba (v. 20), solo había había quedado en la superficie de su piel. No había llegado a lo profundo de su corazón. Enfurecidos los asistentes a la sinagoga *"le echaron de la ciudad* (...) *para despeñarle"* (v. 29). En buen romance, para matarlo. Y así perdieron la oportunidad para que el Espíritu del Señor se haga de ellos, y vieran con ojos espirituales los que ojos carnales no pueden ver.

Conclusión

Quizás la palabra clave de este episodio esté en el versículo 20. Es la palabrita *"hoy"*. Por eso nuestro pasado y futuro esta firmemente anclado en el presente. Estas cosas no van a cumplirse ni mañana, ni pasado ni algún día. Hoy el Señor te llama para que recuerdes cómo ha obrado en tu pasado. Hoy te dice que siempre estará contigo. Hoy te dice que salgas a testificar con la poderosa arma espiritual del amor. Hoy te llama a ver como el Señor vio a la humanidad desde la cruz. Hoy es el día de decisión. Acércate a Dios para que Él obre sus propósitos en tu vida.

*Este mensaje fue predicado por J. F. Berk*
*en la Iglesia Metodista Cerro de las Rosas,*
*Córdoba, el 1º de febrero de este año,*
*tanto en el culto en inglés como en castellano*

A Christmas Sermon.

# Supplement in English
# Timeless Christmas message of God

By the Rev. Dr. C.S.Morrice

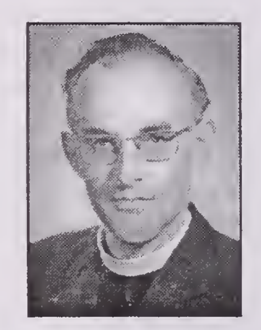
(First printed in this magazine December 1972)

Isaiah 7:14 "Behold, a young woman shall conceive and bear a son, and shall call his name Immanuel"
Isaiah 9:6 "For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulder".

1- In its original context our first text has nothing to do with Christmas, but it has everything to do with daily life. It reminds us of God´s concern for ordinary human life. *"Behold, a young woman shall conceive and bear a son, and shall call his name Immanuel"* God´s concern for ordinary human life! Recall the scene. Jerusalem was under attack, and King Ahaz was in panic. *"Be on your guard"*, God said to him through Isaiah, *"keep calm; do not be frightened. The attack will come to nothin"*. Ahaz, however, was panic-stricken. He refused to trust God. He would not even ask God for a sign to confirm his own weak faith. So in the end Isaiah confronted him and told him bluntly that God would not be frustrated by his unbelief. God Himself would act. *"Behold, a young woman shall conceive and bear a son, and shall call his name Immanuel, meaning God with Us"*. For amid the turmoil of Judah´s disaster, this royal prince would grow up to carry out God´s promises and to remind his own people by his very name, *"Immanuel"*, that man is not left to his own stupid, sinful devices, since God is concerned with human life; God is with us in judgement and in mercy. *"Immanuel"*. God with us.

In its original context, then our first text has nothing to do with Christmas, but it has everything to do with daily life. It tells us clearly that God does not sit alone with the stars, an aloof, spectator God. No! God definitely fits in to daily life. God guides and cares for us. *"Immanuel"*. God with us.

In the context of God´s eternity, however, this text has everything to do with Christmas. It is indeed , TheTimeless Christmas miracle of God. Behold a young woman will conceive and bear a son and shall call him *"Immanuel"*. The timeless Christmas miracle of God! Not noisy parties and colourful decorations! Not over-spending, over-eating, and over-drinking. But this: *"Immanuel"*, God is with us in Jesus!. Just try to grasp the full sweep of this miracle. Almost 2000 years ago, a Baby was born to humble parents in distant Palestine. God was in that Baby. His parents called Him Jesus, and when he became a man He travelled around the coun-tryside teaching people that God loves them and that they should love one another. God was in that teacher. This Jesus had miraculous powers. He healed the sick. He helped the sorrowing, the sinful, the poor and the underprivileged. God was in that Healer and that Helper. He offended religious authorities. So they crucified Him, and He let them do it. He could have crushed evil out of existence; He could have smashed the Cross to smithereens, but He didn't. He allowed human sin to murder Him on a Cross. God was on that Cross. They buried Him in a rock-hewn tomb and sealed the mouth of it with a huge stone, but three days later



He smashed that stone, burst the bonds`of death and declared His Kingship forever. God was in that resurrection. What a fantastic miracle, then! For, says Paul, *"God was in Christ"*. (2Cor.5:19. But what was the reason for this miracle? Just this: your salvation and mine! God had taken the appalling risk of making man not a mere puppet, but a person, a person entrusted with freewill, and everything had gone wrong. Evil, sin, cruelty, injustice had got into the human works, and man could not save himself. So, God just because he is love, came himself to save man - to save you and me. He had no option.

He could not send somebody else. He had to become totally involved in our human situation if He was ever to rescue us. Why? Imagine you see a non-swimmer struggling in flooded river. What do you do? Stand on the bank and shout advice? No! You will never save him that way. You have to jump in and risk being drowned yourself. So in Jesus God

got Himself totally involved in our situation, right to the bitter end and on the Cross to save us. An amazing miracle, then, this timeless Christmas miracle of God! For this is God in action, doing some thing for us we could never do for our selves. God loved. God gave. But above all, in the Babe born in Bethlehem, God Himself came to save you and me. Then, "put your trust in the Lord Jesus, and you will be saved". (Acts 16:31)

2- In its original context our second text also has nothing to do with Christmas, but it has everything to do with daily life. It reminds us of God´s control of history. *"For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulders."* God´s control of human history! Recall the scene. It was another grim hour for Judah, since Galilee had been turned into a Assyrian province. Isaiah, however, had a vision of the king whom God Himself would raise up to fulfil His promises and rescue His people. *"For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulders."* Good news indeed! Amid the darkness of 734 B.C. and the weakness of King Ahaz, God, through Isaiah, announced the future fulfilment of His ancient promises. A child would be born - born to be king - born to govern *"with justice and righteousness."*

In its original context, then, our second text also has nothing to do with Christmas, but it has everything to do with daily life. It tells us emphatically that ours is a moral universe. God is still in control of history, working His purposes out. *"If a government,"* wrote Winston Churchill, has no moral scruples it often seems to gain great advantages and liberties of action, but *"All comes out even at the end of the day, and all will come out even yet more even when the days are ended"*. Yes, indeed! *"For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulder"*. In the context of God´s eternity, however, the second text also has everything to do with Christmas. It is indeed, The Timeless Christmas Challenge of God. *"For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulder"*.

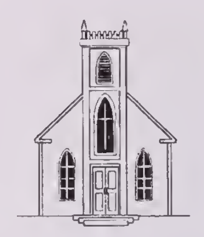
The timeless Christmas challenge of God! For amid our lawless world, this is surely God´s timeless challenge: *"To us a child is born...; and the government will be upon his shoulder"* Certainly God has willed it! The Babe of Bethlehem is born to be King. Jesus Himself realised this, and His first sermon was a commentary on this text from Isaiah. *"The time has come, the kingdom of God is upon you; repent, and believe the Gospel"* (Mark 1:15). If only our world had grace and vision enough to do so, we would enjoy peace and security. If only Christ´s Kinship were acknowledged in the United Nations Organization, in the governments of all the nations, in the big businesses and the trade unions, in the entire social order, all the atomic, hydrogen and nuclear bombs and rockets would speedily disappear, remembered only as the creations of a by-gone, barbaric age, and world peace would be a wonderful reality.

If only our world had enough grace and vision! *"For to us a child is born...; and the government will be upon his shoulder"*. Yes, but if only we ourselves had grace enough and vision to crown Him King of our lives! If only! For this is certainly the Christmas challenge of God to you and me. *"The King is here!"* Then, *"crown Him! Crown Him"* lord of every moment of our life. Accept His right to govern you. Of course, that is not so easy! So long as we talk in international terms, we all applaud. But His will, not ours, be done? That is rather different! To accept God´s will, to obey Him, goes contrary to the very grain of our being. It touches us too closely and too deeply to say a complete *"No"* to self and a total *"Yes"* to Christ. Yet St. Augustine´s experience is bound to be ours. He never found peace with God while he willed to will God´s will - but not entirely and not yet! So, too, with us! Our response to Christ´s claim for our obedience must be total and complete.

In the second century A.D., the aged Polycarp, bishop and saint, was brought to trial in Smyrna. His judge cried: *"You are to renounce the faith! You are to curse the name of Christ!" But Polycarp made answer : Fourscore years have I served Him, and he never did me wrong: how then can I revile my King, my Savior?"* So they took him and burned him to death. But the young church in Smyrna hurled its defiance in the very face of his murderers; for when later it came to write down in the annals of the church what had happened, it was very careful to put down the precise date, and gave it thus - *"Polycarp was martyred, Statius Quadratus being proconsul of Asia, and Jesus Christ being King for ever"*. Fortunately, none of us is likely to be martyred for our faith, but the timeless Christmas challenge of God to us today is this: *"Jesus Christ being King for ever, His will, not ours, must be done - and done by us - now and always!"*

# Noticias

## de las congregaciones...



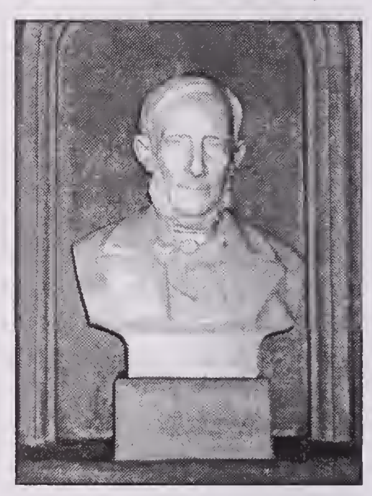
## Noticias de la Iglesia Dr. Smith Memorial - Belgrano

**Gospel Jazz Band:** Primero "La 4+1", después "La 4x4", ahora "La Gospel Jazz Band". Tampoco el grupo es siempre el mismo, ahora tiene más percusión y banjo, y acepta invitados para los números finales. Lo que queda es que sigue siendo jazz del bueno, y la atmósfera que logra es estupenda. Los días 10 de setiembre, 8 de octubre, 12 de noviembre y 10 de diciembre tuvimos el gusto de escuchar nuevamente a este grupo tan simpático, alegre y "conquistador" de nuestros espíritus.
Siempre aparece algún mensaje que desde la música misma, o desde la anécdota contada como de "entre casa", nos refiere a lo eterno. A los mayores nos hicieron evocar los días de nuestra juventud y a los más jóvenes les hicieron conocer toda esa música maravillosa del gospel y el jazz. Fueron todo un éxito.
La entrada es gratuita, solo pedimos a los concurrentes traer un alimento no perecedero para ayudar a los que no tienen nada.

**Té-canasta:** Tuvimos esta grata reunión el 10 de setiembre y el 12 de noviembre; como siempre, con una concurrencia muy nutrida de damas que, además de pasar un momento de solaz esparcimiento, disfrutaron de un apetitoso té.

**Peña:** Como todo último viernes de mes impar, el 24 de setiembre y el 26 de noviembre nos reunimos con nuestros hermanos amigos para disfrutar de música folklórica, de buenas voces y especiales guitarristas. Para no desfallecer en el intento comimos sabrosas empanadas y riquísimas tortas.

**Fallecimientos:**
- Sentimos la pérdida de Mirta Braga de Cosmitz. Esa señora tan linda con la que compartimos vivamente la alegría de la fe y también lo incomprensible del dolor. Ella partió con el Señor el 28 de setiembre.
- También se nos fue, el 20 de octubre, luego de los vaivenes de la enfermedad, un histórico: el fiel Jake Kirton. Presbítero Gobernante de esta iglesia por muchísimos años, portero por vocación y por delicadeza. En su funeral se reunió su familia de varios países, y gran cantidad de amigos, y sirvió para agradecer juntos a Dios, homenajear la vida y el humor de Jake y, por qué no, para renovar la fe en nuestra búsqueda de Dios. Rogamos por Joyce, su esposa, para que reciba fortaleza y consuelo para los días que vienen.



*Rev. Dr. James Smith*

**Casamiento:** Tuvimos el honor que se bendijera en nuestro templo la boda de Graciela y Willem Fuchter. El oficio estuvo a cargo del Reverendo Kenneth Murray

**Biblioteca:** Hemos formado una biblioteca con libros muy interesantes, que está dirigida por la señora Graciela Rajsle.
Los interesados pueden solicitar los libros en calidad de préstamo por quince días, con posibilidad de renovar por otros quince.

**Navidad:** El domingo 18 de diciembre recordaremos la natividad de nuestro Señor con los adultos y los niños de nuestra congregación, a la que están invitados todos los que deseen vivirla con nosotros. El 24 a la noche invitamos a todos los que estén solos a compartir la cena navideña en nuestro templo.

# Noticias de Entre Ríos y Mar de Ajó

**Urdinarrain**

5[to] Encuentro de la Mujer Entrerriana con el lema "Andad en espíritu", nos reunimos en la Iglesia Presbiteriana de Urdinarrain el día 13 de noviembre desde las 10:00 hasta las 22:00 de la noche, con una gran concurrencia de las ciudades de Concepción del Uruguay, Urdinarrain y Hernández. El mensaje de la palabra estuvo a cargo del pastor Roberto Rodríguez Aliaga. quien enfatizó la importancia de la santidad en la familia y el vivir guiados por el Espíritu Santo como una necesidad para ser instrumentos útiles en la evangelización a las mujeres y a sus respectivas familias.

Luego, con un buen almuerzo familiar acompañado de cánticos, compañerismo y un buen asado, se terminó la conferencia.

Por la tarde, salimos a evangelizar la ciudad. Por la noche tuvimos celebración con alabanzas y Santa Cena, finalizando la reunión con un festejo de cumpleaños. El próximo encuentro de este año será el día 11 de diciembre en la ciudad de Concepción del Uruguay con el tema de la segunda venida de Cristo donde realizaremos bautismos y Santa Cena.



**Bautismo:**

El bautismo de Sofía Alejandra Müller, hija de nuestros hermanos Sergio y Andrea, sacramento que fue ministrado por el pastor Roberto Rodriguez Aliaga. Nuestras felicidades a la familia.

**Concepción del Uruguay**

Felicitaciones a todos los jóvenes que con gran vehemencia trabajaron en la evangelización en la noche de brujas, fiesta pagana que aquí gana cada año muchos adeptos. Se repartieron folletos evangelísticos, se predicó de Cristo y se filmó testimonios de personas evangelizadas.

Los jóvenes también estarán viajando a la ciudad de Hernández para evangelizar dicha ciudad en el mes de enero, con teatro, música y predicación. Este trabajo estará dirigido por los hermanos Carlos y Belén Acuña.

**Hernández (Nogoyá)**

Otra ciudad en la que el Señor nos abre puertas para ir y plantar otra Iglesia Presbiteriana. Un grupo de hermanos de Concepción del Uruguay está evangelizando y visitando dicha ciudad.

También hemos iniciado la predicación por radio. Nuestro programa "Un Momento con Dios", ya está al aire de lunes a sábado, y gracias al Señor hay respuesta al Evangelio.



Pronto estaremos construyendo un pequeño templo para nuestras reuniones. Esta obra es con el esfuerzo de cada hermano que aportan materiales y mano de obra.

**Mar de Ajó**

DIOS ES MI REFUGIO. ¡Qué nombre! Y creo que le viene bien porque siempre fue y será este su ministerio, porque mucha gente encontró y encuentra todavía un lugar donde oír la palabra de Dios.

En medio de la algarabía del verano hay siempre un lugar donde adorar a Dios y también cuando las golondrinas la abandonan por el frío o la soledad del invierno, la Iglesia sigue firme por la fidelidad de los que son fieles a Cristo. Ya vienen tiempos mejo-

res... Dios premiará nuestra fidelidad. ¡Qué bueno saber que este verano muchos que fueron volverán a visitarnos! Porque seguimos aquí, porque el Señor así lo quiso. Adelante hermanos, sigamos fieles al Señor. A todos los presbiterianos les decimos: ¡Vamos hacia adelante! Hay que conquistar esta Argentina para Cristo. Nuestro tiempo ha llegado y nuestra hora de salir hacia las puertas del enemigo y conquistar lo que Cristo ganó con su muerte y resurrección.

***Pastor Roberto Rodriguez Aliaga.***

## Noticias de Olivos

**Reunión especial, Founders'Day (Día de los Fundadores).**

Con una asistencia de 450 personas, el domingo 29 de agosto celebramos un Culto de Acción de Gracias en recordación del 166 aniversario de la Fundación de la Escuela San Andrés, y del 16 aniversario de la Fundación de la Universidad San Andrés.

El pastor Kenneth Murray colaboró en la dirección del culto.

La iglesia participó con su coro, la escuela con su Concert Band y su Concert Choir, y la Head Girl y el Head Boy tuvieron las lecturas bíblicas. Y antes y luego de la reunión, los gaiteros nos alegraron con su música.

El mensaje, a cargo del pastor Gerardo Muniello, con base en Juan 1:35-42, hizo un desafío en base a la vida de Andrés, con sus cinco características que transforman:

- Vivió una experiencia personal con Dios, siguió a Jesús.
- Fue el primero en encontrar a Jesús, era "el hermano de Pedro", pero no fue egoísta, comunicó a Pedro su hallazgo.
- Era un hombre de bajo perfil. Quizá lo aprendió de Juan el Bautista.
- Hizo la diferencia en la vida de otros, en por lo menos tres ocasiones:

a- Se sintió responsable de su hermano (le anunció a Cristo).

b- Se sintió responsable de otros (encontró al muchacho con los panes y los pescados, para alimentar a la multitud).

c- Se sintió responsable de los diferentes (llevó a unos griegos a Jesús). Fue una persona de coraje, como significa su nombre. Evangelizó en Rusia y Grecia.

**Bautismo**

El domingo 22 de agosto fue bautizada la pequeña Sasha Dere Ehrhrd, hija de Elizabeth Dere Murchison y Guillermo Ehrhrd.




**Nacimiento**

El 14 de septiembre nació Valentina Belén Yánez Ochotorena, con 3,800 kg, hija de Aldana Ocho-torena y Giovanni Yañez Castro, y nieta de Alicia y Oscar Ochotorena.



*Valentina*

**Nuevo EJE**

Se realizó el 2 y 3 de octubre; fueron 41 los jóvenes participantes, atendidos por un equipo de trabajo de 125 personas.

**Nuevos miembros**

En el culto unido realizado el domingo 31 de octubre con motivo de la celebración del Día de la Reforma, fueron recibidos como miembros de la iglesia los siguientes hermanos: Diego Pablo Ballatore, Carla De Corleto de Ballatore y Luciano Ballatore; Rogger Leoncio Cuba Perales; Nelson Germán Domínguez Barandica, Ninón Inés Peaguda de Domínguez Barandica, Sofía, Francisco y Tomás Domínguez Barandica; Maureen Anne Edgar; Alberto Néstor Ermili, Andrea Mansfield de Ermili, Melisa y Karen Ermili; María Eugenia Gómez; Andrew Lee, Sonia Soon Young Choe de Lee y Alex Lee; Gabriel Agustín Maggiotti; Nancy Carina

Oubiña; Richard Frederich Place, Ida Nichols de Place, Stephanie Gladys Place; Jennifer Carol Place y Leslie Katherine Place; Melanie Stinson, Tamara y Brian John Stinson.

**Nuevos miembros**

El domingo 28 de noviembre ingresaron como nuevos miembros de la iglesia, los siguientes hermanos: Abner Pereira de Oliveira, Moisés Teixeira de Oliveira, María Benilde Pereira de Oliveira y Myong Son Lee (Andrés).

**César Abba, el "Tiburón de Martínez"**

El hermano César Abba, fiel asistente a nuestra iglesia y colaborador en el grupo de Adultos Mayores, intervino en el Torneo Argentino Masters, de natación, disputado en Beccar, y a los 81 años ganó los 100 metros libre y 50 metros espalda y fue segundo en otras dos categorías; ¡en total recibió siete medallas!

**Primer Campamento de Adolescentes**

Del 5 al 7 de noviembre tuvimos nuestro Primer Campamento de Adolescentes, en una casa quinta en Ingeniero Maschwitz. Los doce participantes de 12, 13 y 14 años, que durmieron en carpas, fueron atendidos por dos matrimonios, además de los cocineros y músicos.

**Encuentros Matrimoniales San Andrés**

También del 5 al 7 de noviembre realizamos un nuevo Encuentro Matrimonial. Fueron diecisiete los matrimonios participantes, en este caso ajenos a la iglesia, los que fueron atendidos por alrededor de sesenta matrimonios.

**Bautismos**

El domingo 14 de noviembre fueron bautizados: Martín Bazzano, de 10 meses, hijo de Damián Bazzano y Janine Perez Rivero; Agustín Perez Rivero, de 5 meses, hijo de Andrés Perez Rivero y Natalia P. Porciani; Santiago Andrés Kerr, de 3 meses, hijo de Christian Guillermo Kerr y María Silvina Candiolo; Luciano Ballatore, de un año, hijo de Pablo Diego Ballatore y Carla Di Corleto y Kevin Higa Young, de 20 meses, hijo de Roberto Andrés Higa y Moira Cecilia Young.

# Fundación Quinta San Andrés

## Nueva casa

**Estimados lectores:**

¡Las novedades son muchas! y son las siguientes: el domingo 24 de octubre invitamos a todos aquellos que vienen apoyando el proyecto económicamente, a un asado, en la nueva propiedad de la fundación en Benavidez. ¡¡¡Fue un asado donde vinieron alrededor de 140 personas!!! Lo más lindo fue que nos visitó un grupo de catorce personas de una iglesia de Scotsdale, Arizona, EE.UU., que vinieron para pintar la casa y darnos una mano con los recursos que sean necesarios para las refacciones que esta requiera. Nos dieron un contacto increíble: Pulte Argentina nos dona prácticamente ¡todos los materiales necesarios para las refacciones que pensamos hacer! Ustedes se imaginan que fue altamente increíble, y no dejamos de agradecer a Dios por semejante regalo. De manera que, si todo va bien y logramos llevar a cabo las refacciones a tiempo -lo cual está estipulado que sí, según nuestros arquitectos- los chicos van a poder mudarse la primera semana de enero y pasar el verano en la nueva casa.

En próximas semanas llevaremos a cabo una gestión con Rentas de la Provincia de Buenos Aires para intentar quedar exentos del pago de impuestos, como también del impuesto a la transferencia de bienes inmuebles. Lo increíble es que, a través de contactos de la Comunidad San Andrés, hemos logrado llegar al director de Rentas de la Provincia y nos entrevistaremos con él el jueves 18 de noviembre. ¡Gracias Comunidad San Andrés! Por favor oren para que esta gestión salga adelante, ya que le ahorraría a la Fundación una suma de $ 5.000, lo cual no es nada desdeñable. Amigos, como ven, tenemos miles de buenas cosas que nos están sucediendo. Dios quiera que podamos seguir adelante con semejante obra, dándoles a estos chicos la oportunidad de tener un futuro como cualquiera de nosotros. Como siempre, no duden en que necesitamos donantes para mantener esta obra. Es por eso que los estimulo a que llenen el cupón que se encuentra al final de esta misma revista - pueden entregarlo en la ofrenda de los domingos - para ayudarnos a tener una entrada estable de fondos, un objetivo sumamente importante para nosotros. Con muy poca plata ofrendada mensualmente, por ejemplo $ 25, logramos grandes cosas.

Desde ya, muchísimas gracias por leernos.

***Terence Roberts***
*Presidente*

## Noticias de Temperley



**Hogar del Jardín:** Al terminar el año tenemos para contarles las siguientes noticias:

**Encargada:** Después de la renuncia de de la encargada Alicia Cometta en el mes de mayo, el cargo pasó a Susana Tryfon, empleada de muchos años en nuestro Hogar. Ella cuenta con la experiencia y también del aprecio de todas las personas en el hogar.

**Eventos:** En abril, un Festival de Rock Cristiano en el salón del Colegio Barker. En mayo un té con cuentos divertidos en el Salón de la Iglesia Presbiteriana. En agosto, la Fiesta de las Colectividades en el Salón del Colegio Alemán.

**Visitas:** Un grupo de danzas folklóricas, un concierto de charango, un coro del Colegio Alemán, y varios otros grupos de jóvenes de otras iglesias.

**Adiós:** Durante el año dijimos adiós a Peter Curtis, José Desimone e Irma Ugarte; esta había cumplido 102 años.

**Cocina:** Recibimos una cocina nueva, agradecemos esta donación tan necesaria a la Iglesia Bautista y también agradecemos a todos los que nos han hecho donaciones durante el año.

**Sorpresa:** Robaron el medidor de gas y urgentemente la compañía lo repuso. Otras tareas de mantenimiento fueron llevadas a cabo gracias a miembros de las iglesias participantes.

*La Comisión*

---

**Visita del Rev. John Nicol y su esposa:** El Rev. John Nicol y su esposa Anne estuvieron pastoreando la congregación en Temperley los años 1965 a 1969. Cuando vinieron, enviados por la Iglesia de Escocia, estaban recién casados y esta era su primera iglesia. Al poco tiempo nació su hijo mayor, David, que luego fue tapa de esta revista en 1969. Habiéndose jubilado recientemente decidieron volver a la Argentina, por un mes, para ver a los amigos y conocer varias partes del país. El domingo 10 de octubre, lamentamos que justo coincidió con el "Encuentro de Mujeres", predicó en el culto en inglés y luego estuvo presente en el culto en castellano donde trajo un saludo desde Escocia. Vimos con satisfacción cómo no se habían olvidado el castellano que aprendieron en aquellos años. Luego hubo un



almuerzo de traer y compartir en el salón para los que pudieran acompañarlos. Agradecemos su visita y esperamos que vuelvan pronto. ***AED***

---

**Gordon y Annette Campbell: Sus fallecimientos**

Antes de que pudiéramos publicar algo sobre el fallecimiento de Gordon, también falleció su esposa Annette. Con pocos días de diferencia los dos han partido para estar con el Señor.

Gordon falleció el 27 de septiembre pasado y Annette el 14 de noviembre. Los dos se encontraban con serios problemas de salud y finalmente tenemos que lamentar sus decesos. Ambos eran pilares de la Iglesia en Temperley, casi siempre habían vivido cerca, especialmente Gordon. Sus padres edificaron la casa de la familia justo en frente de lo que sería luego la casa pastoral en la calle Espora, lateral de la Iglesia, calle que fue abierta años después que se construyó la capilla. Gordon recordaba que de jovencito él y sus compañeros de andanzas se desplazaban por los espacios libres entre las manzanas que



ahora están todas edificadas. Sus años de colegio los pasó como pupilo en un colegio que lo alejaba de la familia la mayor parte del año. Con la familia viajó varias veces al Reino Unido pasando, en algunas

ocasiones, temporadas de varios meses en Escocia. Al casarse con Annette (Baker) tuvieron una numerosa familia, tres mujeres y dos varones, vivieron casi siempre en la misma calle de la Iglesia, al principio a unas tres cuadras hacia la Avda. Hipólito Yrigoyen. Cuando ya los hijos se habían ido del hogar se mudaron a otra casa en la misma cuadra de la Iglesia, en la vereda de enfrente. Esto les permitió estar siempre atentos a lo que ahí acontecía. Gordon estuvo por años en la Comisión Administradora y en 1968 fue ordenado Presbítero. En el año 2002, en reconocimiento por sus años de servicio y a su delicada salud fue nombrado Presbítero Emérito. Siempre fue una persona dispuesta para ayudar, sus comentarios eran directos y contundentes, pero dichos con amor. Sus aportes eran muy valorados y se añoran en las reuniones de comisión. Annette desde su niñez y por tradición familiar era miembro de la Iglesia Anglicana. Después de su casamiento poco a poco iba dando más su tiempo a Temperley hasta que en 1987 decidió hacerse miembro de nuestra iglesia. Trabajó sin tregua toda su vida para la Sociedad de Damas pero su gran aporte fue su acercamiento a toda señora que viniera por primera vez a la iglesia, especialmente a los que no hablaban en inglés. Los necesitados y los tímidos también encontraban en ella una aliada. Era miembro del grupo de Acción Social que atendía a los necesitados los miércoles a la mañana. De carácter firme, su amor al prójimo siempre primaba por sobres todas las cosas. Por los dos agradecemos a Dios su paso por esta vida, por su testimonio y su lealtad al Señor. Extendemos nuestras más sinceras condolencias a sus familiares en nombre de la Iglesia toda. *"Bien, buen siervo y fiel; sobre todo has sido fiel,* (...) *entra en el gozo del Señor." **AED.***

---

**Donald Rodman:** Lamentamos el fallecimiento repentino de Donald el 18 de octubre que ocurrió en circunstancias por demás adversas. Pese a todas las dificultades para su repatriación desde México, pudo ser traído al país ya en estado de coma, gracias a la solidaridad de una empresa y de todos sus amigos, conocidos y agrupaciones de ex-alumnos de las escuelas a las que había asistido. Pero a pesar de todos los cuidados su deceso ocurrió al poco tiempo de estar en el país. Donny, como afectuosamente se lo llamaba, estaba casado con Sonia Yorston, con quién tuvo dos hijas. Frecuentaba los cultos en inglés. Años atrás su padre fue por mucho tiempo el auditor de las cuentas de nuestra Iglesia en Temperley y su madre miembro de la Sociedad de Damas y del coro de la Iglesia. Extendemos a su esposa, hijas y demás miembros de la familia nuestras más sentidas condolencias. ***AED.***

---

# - Hace 80 años -
# De nuestra Revista de abril 1924



Iglesia Escocesa Presbiteriana de San Andrés
Informe General de la Obra de la Misión Burzaco
Por Pastor José Felices

**Escuela Dominical:** El progreso ha sido en doble sentido en la Escuela Dominical, en número como en espiritualidad. Como se podrá ver por la estadística, al fin de 1922 tuvimos en registro la cantidad de 55 alumnos mientras que al fin de 1923 tenemos 60 y luego la asistencia durante el año anterior registró un término medio de 32 y en este 34. Aún esto no revela el verdadero progreso, pues han sido anotados en todo durante año 97 alumnos ya la asistencia durante el último trimestre acusa un término medio de 38 y aún un domingo tuvimos una asistencia de 57. Con respecto a la espiritualidad esto se ha visto en que hay mucha más reverencia, en el afán de conseguir nuevos alumnos y en la manera en que contestan las preguntas al fin de cada trimestre. Al parecer como hay 4 clases en la Escuela Dominical el No.38 sería lo ideal pues da término medio de 9 por clase. Esto no es así pues la repartición de esta cifra es la siguiente: Jóvenes 17, señoritas 6, niños 9, niñas 6 o sea 69% de los alumnos son varones. Se dirá que no se preocupa por las señoritas y niñas, pero no es así. Se ha luchado muchísimo para conseguir un fuerte aumento en el sexo femenino, pero con poco éxito, pues las señoritas que podrían venir tienen que quedarse para ayudar en casa y las niñas, algunas por la misma razón y otras porque asisten al colegio diurno de las Monjas y no les es permitido concurrir a nuestra Escuela

Dominical: La cantidad de 17 jóvenes sabemos que es demasiado para una clase (cuanto más 28 que hubo el día que alcanzamos a 57) pero nos es imposible hacer otra clase por falta de espacio. Tanto es así que los jóvenes se reúnen para su clase debajo del corredor verano e invierno, por esto se verá la gran necesidad de un local propio. El aumento sensible en las asistencias durante el último semestre del año se debe en gran parte a que empezó una carrera ilusoria de coches desde Burzaco a Mar del Plata cuyo trayecto fue cubierto por la clase de los jóvenes dos veces por una de las demás, y como consiguieron esto se les dio un asado con cuero el 1 de enero de 1924.

Para el año 1924 se ha comenzado algo similar desde cuatro distintos puntos de la República con cuatro diferentes medios de locomoción o sea aeroplano, automóvil, motocicleta y bicicleta. Los "Heraldos de la Nueva Era" están todavía en vigor en Burzaco y durante el año 1923 han realizado tres campamentos en la estancia del Señor Enrique Santamarina, en Monte Grande, con carpas gentilmente prestadas por el cuerpo de Boy Scouts del Colegio Escocés de San Andrés. Uno de los resultados de dichos campamentos es que dos de los "Heraldos" han salido nadadores y la mayoría de los demás le falta poco para serlo. Entendemos que hay algunos que quisieran asociarse con nosotros, extendemos pues una muy cordial invitación para hacerlo los sábados desde las 16 horas (4 pm) en adelante en la casa del que suscribe.

El día de la Convención y el día de la Madre fueron debidamente celebrados por nuestra Escuela. El pic-nic anual fue como el año anterior en Monte Grande conjuntamente con las demás Escuelas Dominicales de habla castellano. Para reunir los fondos necesarios para pagar la cuota correspondiente a Burzaco y Cuatro Vientos tuvimos que dar una velada en Temperley el 1° de diciembre con el resultado de haber recolectado neto la suma de $133,15. El codiciado Estandarte donado por la Comisión Administrativa de la Misión de Burzaco fue adjudicado por haber contestado el mayor número de preguntas al fin de trimestre y después de luchas reñidísimas.

En la revista trimestral celebrada el último domingo de diciembre era tan reñida la lucha que la clase del Señor Alberto Ré - niños - y la de los Jóvenes que tuvieron que contestar 4 preguntas más de lo acostumbrado para salir del empate y aún así solo salieron con ½ punto en su favor. Por lo tanto para el trimestre enero a marzo de 1924 la clase de los niños son los que tendrán posesión del Estandarte. Siempre bajo la Superintendencia de la Sra. Catalina F. de Lover funciona el Departamento de Cuna empezado en el año 1921 con 15 niños inscriptos de menos de 6 años, a los que se agregaron



7 durante 1922 y 8 durante el año bajo revista. Se notará un déficit de $7,50 en las colectas al compararse con el año anterior. Desgraciadamente esto es así, pero no porque los niños no hayan contribuido con más, al contrario, según los cálculos que se han hecho durante el año 1923 se había recibido más del doble que durante 1922, pero alguien ha cometido la gran falta de tocar la alcancía donde se guardaba lo recolectado y recién al abrirlo al finalizar el año se ha podido comprobar el faltante.

Para evitar la ratería durante 1924 se ha adoptado el sistema de los sobres, con el resultado de que durante el mes de Enero ya se ha recibido la suma de $11,57. La Secretaría no ha sufrido cambios habiéndose reelecto los mismos teniendo ahora la ayuda del Señor Pastor. Aunque hay 4 clases tenemos 6 profesores en acción y dos suplentes. Son:

Niñas: Srta. Carlota Pastor y Ayudanta Srta. Manuela Chidichimo.
Niños : Sr. Alberto Ré y Ayudante Sr. Narciso Pastor.
Señoritas: Sra. F. M. de Cliffe
Jóvenes: Sr. Guillermo Cliffe
Suplentes: Srta. M. Cliffe y Sr. Fco. Pastor.

Superintendente : Sr. Guillermo Cliffe
Ayudante: Sr. Francisco Pastor
Secretario: Sr. Rodolfo Rica
Pro-Secretario: Sr. Alberto Ré.

| Los datos comparativos entre | 1923 | y 1922 |
|---|---|---|
| No.de alumnos en el Registro: | 60 | 55 |
| Términos medio de asistencia: | 34 | 32 |
| No. de Profesores | 6 | 4 |

En resumen, estamos satisfechos que hay progreso pero anhelamos alcanzar mucho más y que no solo sean 21 los que profesan haber aceptado a Jesucristo como su salvador personal, sino que toda la Escuela. Aprovecho esta oportunidad de agradecer profundamente aquellos que han cooperado conmigo en esta gran obra entre la niñez y juventud para el engrandecimiento del Reino de Cristo, a cuyo nombre es la gloria por el éxito alcanzado.

Esta es una receta interesante

# Recetas de la Abuela

## Torta a base de yogurt

Esta novedosa receta la dejó a mi madre, Margaret, esposa del pastor Rev.Dr. Charles Morrice que estuvieron en Temperley de 1973 a 1975. Es simple pero gustoso.

**Ingredientes:**
1 envase de yogurt
3 medidas iguales al del yogurt de harina leudante
2 medidas iguales al del yogurt de azúcar
1 medida igual al del yogurt de margarina derretida
2 huevos batidos
Sazonar a gusto

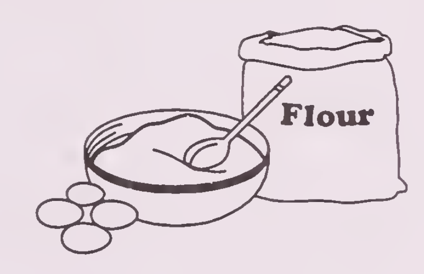



**Preparación:**
Mezclar todos los ingredientes bien, verter en un molde para torta y cocinar en un horno mediano.

---

## Galletitas de avena y copos de maíz

**Ingredientes:**
1 taza de avena (Quaker Oats)
1 taza de copos de maíz
1 taza de azúcar
1 taza de nueces picadas.
1 ¼ tazas de harina leudante
½ cucharadita de bicarbonato
Una pizca de sal
1 huevo
100 g. de manteca




**Preparación:**
Mezclar la manteca y el azúcar. Agregar el huevo y mezclar bien. Incorporar todos los otros ingredientes. Tomar la masa y formar pelotitas. Colocar en una fuente enmantecada y enharinada. Hornear en horno moderados entre 10 y 15 minutos.

---

## Salsa de hongos secos

**Preparación:**
Dorar en aceite media cebolla picada, agregarle un vaso de vino blanco. Aparte, coloque 150 gramos de hongos secos en un recipiente con agua hirviendo. Luego vierta los hongos con el agua junto a la cebolla y cocine hasta estar a punto. Antes de servir agregue dos cucharaditas de maicena, para espesar.

Entretenimiento Biblico

Eliseo Angelucci

# Dos cuadros

Una vez resuelto el cuadro de la izquierda traslade las letras al de la derecha, de acuerdo a los números asignados. Leerá allí un versículo del libro de Mateo. La solución en la página 25.

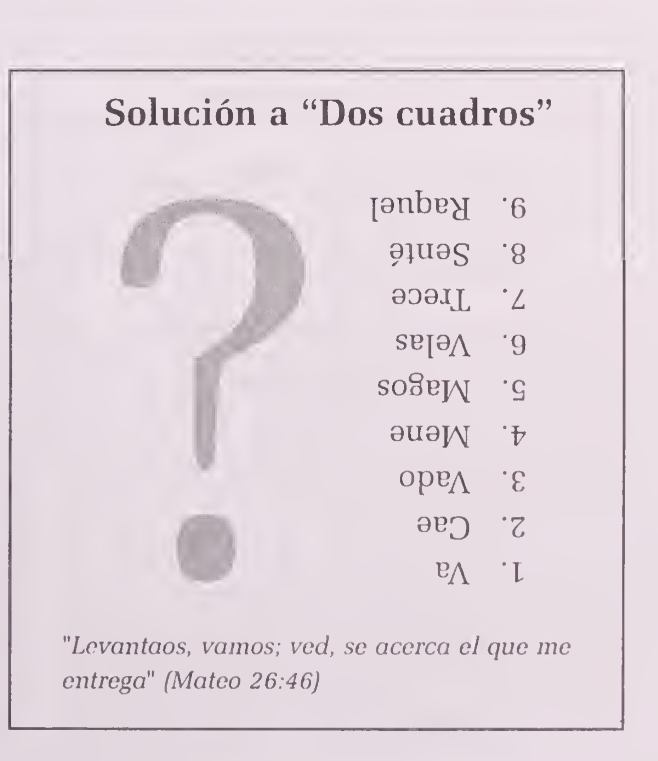
1. "Y digo a este: vé, y ..."
2. "Para su propio señor, está en pie o ..." (Romanos 14).
3. "Y pasó el ... de Jaboc" (Génesis 32)
4. "..., ..., Tekel, Uparsin."
5. "Vinieron del oriente a Jerusalén unos ..."
6. "Arriaron las ... y quedaron a la deriva" (Hechos 27).
7. "E Ismael su hijo era de ... años" (Génesis 17).
8. "Y me ... angustiado en extremo" (Esdras 9).
9. Esposa de Jacob.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 7 | | | | |
| 2 | 24 | 11 | 2 | | | |
| 3 | 15 | 4 | 17 | 13 | | |
| 4 | 12 | 37 | 5 | 33 | | |
| 5 | 31 | 25 | 38 | 8 | 18 | |
| 6 | 10 | 32 | 1 | 20 | 14 | |
| 7 | 6 | 36 | 19 | 21 | 30 | |
| 8 | 9 | 26 | 34 | 35 | 22 | |
| 9 | 23 | 39 | 28 | 29 | 16 | 27 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | , |
| ■ | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | ; | ■ | 15 | 16 |
| 17 | , | ■ | 18 | 19 |
| ■ | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | ■ | 26 | 27 |
| ■ | 28 | 29 | 30 | ■ |
| 31 | 32 | ■ | 33 | 34 |
| 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |

El autor, miembro de la iglesia en Olivos, ha publicado doce libros de "**Entretenimientos bíblicos**", Editorial Portavoz. Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuelas bíblicas de vacaciones, etc.

### Solución a "Dos cuadros"




*"Levantaos, vamos; ved, se acerca el que me entrega" (Mateo 26:46)*

# Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal - Tel.4331-0308

**Moderador:**
Presbítero Roberto Fraser/ Mónica

**Secretario:**
Pastor Jorge Lumsden/Silvia

**- Belgrano:**
Iglesia Dr. Smith Memorial
Conesa 2216 (1428) Cap.Fed. Tel: 4706-1236
Pastor: Julio C. López/Mabel
Cultos: Castellano: domingos: 11.00
Inglés. 2do.domingo: 9.30
Reunión de Oración: miércoles: 19.00

**- Iglesia del Centro:**
Templo: Avda. Belgrano 579 Cap.Fed.
Oficina: Perú 352 - (1067) Cap.Fed.
Tel/Fax: 4331-0308
Pastor Cristián Pesce/Ma.Fernanda
Cultos en Inglés: Pastor Emérito K.Murray/Carmelita
Cultos Dominicales: Inglés: 10.00
Castellano: 11.30
Estudio Bíblico (Cast.): domingo : 10.00
Taller Bíblico p/niños : domingo : 11.30
Atención pastoral: martes y viernes: 14.30 - 20.00
Reuniones de matrimonios: consultar.
Em: s.andres@infovia.com.ar

**- Iglesia La Misión:**
Av. Varela 1420 (1406) Cap. Fed. - Tel: 4633-4182
Pastor: Dr. Marcelo Robles/Miriam
Escuela Dominical y Culto: 10.00
Reuniones de célula de lunes a viernes
Consultar horarios al tel. de la Iglesia.
Em: iglesialamision@yahoo.com.ar

**- Iglesia Misión Betesda:**
Calle 73 e/30 y 31 - (1900) La Plata
Misionero: Reinaldo Capparelli/Marina
Lunes. 20.00 Taller de Evangelismo
Miércoles: 19.00 culto de oración, Alabanza y estudio bíblico
Viernes: 20.00 reunión de Jóvenes.
Sábado: 10.30 Hora Feliz
Domingo: 11.00 Culto de Adoración
19.00 Reunión de jóvenes.
Em: reymar27@ hotmail.com

**- Iglesia Misión Concepción del Uruguay**
Prov.E.Ríos - Moreno 601 - (3260)
Pastor Roberto Rodríguez Aliaga/Marta.
Tel.: 03442-423584
Esc.Dom.:10.00 - Culto : 18.00
Reunión de Oración: Martes 18.00
Santa Cena. 2do. Domingo.
Em: romali@arnet.com.ar

**- Iglesia Misión Gualeguaychú:**
Magnasco 29 esq. Urquiza - Prov.E.Ríos
Pastor Carlos (Chuck) Creech/ Kim
Rivadavia 1094 (2820)
Tel: 03446-756 Cel: 15-03446-642388
Em: chuck @chreechchronicles.com
www.: creechchronnicles

Misiónero: Pastor Pablo Branch/Elizabeth
Em: pabloyelizabeth@aol.com
Domingos: Culto 20.00
Miércoles: Estudio Bíblico 20.00
Viernes: Reunión de damas 20.00
Sábado: "Música y Mate" 20.00

**- Iglesia Misión Mar de Ajó:**
Quinteros 995 (7109) Tel: 02257-421834
Martes: Reunión de oración 17.00
Viernes: Jóvenes 21.00
Sábado: Culto 20.00
Domingo: Culto 10.00

**- Iglesia Misión San Antonio de Padua:**
Godoy Cruz 99 (1718) Tel: 0220-4862883
Misionero Ross Meyer/Sandra. Tel: 4661-3415
Em: rossmeyer@juno.com
Domingo: Culto 10.30
Escuela Dominical. 10.30
Martes: Estudio bíblico 14.00
Jueves: Reunión de Damas 16.00 y feria americana
Último: Domingo.del mes: Reunión de Jóvenes.

**- Iglesia Misión Urdinarraín - Entre Ríos**
Urquiza 24 (2826)
Pastor R. Aliaga/Marta. Tel: 03442-423584
Jueves: Oración 20.00
Sábados: Culto 20.00
Domingo: Escuela Bíblica 10.00
Santa Cena: 2do sábado.

**- Iglesia de Olivos:**
Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974
Pastor Gerardo Muniello/Adriana
Cultos Dominicales: Escuela Escocesa
San Andrés, R.Sáenz Peña 601, Olivos.
Inglés: 9.30 Castellano: 11.00
Escuela Bíblica, niños y adolescentes 11.00
Reunión Jóvens: Domingo 18.00
Reunión Oración: Martes 19.00
Em: ipsa_olivos@bigfoot.com

**- Iglesia de Temperley:**
Gral. Paz 191 (1834) - Tel:4244 - 0847
Pastor Jorge Lumsden/ Silvia
Pastor Asociado: Guillermo MacKenzie/Débora.
Cultos Dominicales: Inglés 9.30 Castellano 11.00
Santa Cena: 3er. Domingo
Escuela Dominical: 10.00
Reunión de oración: Miércoles 19.00
Em: lapresbi@arnet.com

**- Iglesia de Quilmes:**
Brown 831 (1878) - Tel: 4253-4810
Pastor Interino: Julio C. López
Domingo: Culto 10.30 (únicamente castellano)
Reunión oración damas, miércoles 15.00

*FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS*

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos
Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974




## O quizas no podamos cambiar el mundo... Pero si podemos contribuir a cambiar una vida.

**Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar $ 25,- mensuales o más, mediante Débito Automatico a su tarjeta de crédito MasterCard o Visa, para el mantenimiento y ampliacion de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.**

**La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ambito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.**

**Autorizo a la Fundación Quinta San Andrés el débito mensual de $ 25.= como contribución al mantenimiento de la misma, o más: $**

**MasterCard** ☐ **VISA** ☐

**Titular:** ....................................................................................................

**Tarjeta número:** ....................................................................................................

**Fecha de vencimiento:** ....................................................................................................

**Nº identificación:** ....................................................................................................

**Fecha:** ..................................**Teléf:** .......................................**E-mail:** ......................................................

(Puede cancelarse la orden directamente, en cualquier momento)

Coloque este cupón junto con la ofrenda, o envíelo por correo, o por telefax al 4790-0974, o envíe sus datos por e-mail a fqsanandres@hotmail.com, y nos pondremos en contacto con usted.

Para más información: - Rose Duthie Teléf.: (5411) 4790-8032 - ext. 296 - rduthie@sanandres.esc.edu.ar
- Malcolm Chalk Teléf.: (5411) 4799-6959 - fqsanandres@hotmail.com

_ _ _ (Cortar)

**CÚPON DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA**
IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre: ________________________________________

Dirección: ____________________ Tel.: ____________________

Ciudad: ____________________ C. Postal.: ____________________

Iglesia: ____________________ Prov.: ____________________

Suscripción Fecha: ___/___/___________

Bimestral: $ _______

Anual (6 Nros.): $ _______

Suscripción anual (6 Nros.): $ 18.- Ejemplar $ 3. - Se aceptan donaciones
NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:
**"Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista"**
Perú 352 - (1067) Capital Federal

*REMITENTE:*

**IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS**
Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308


**Director de la Revista:**
Arnold E. Dodds
E-mail: aycdodds@speedy.com.ar

**Publicación de la:**
Iglesia Presbiteriana San Andrés

**Diseño y Diagramación:**
Carlos de Chapeaurouge

**Impreso en:** Colombo Impresores


CORREOS ARGENTINOS:

No encontrandose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente


INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN Nº 160
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº965 078

